Filipenses 2 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)

- 1. Sabéis muy bien que los creyentes en Cristo deben consolarse unos a otros y animarse con amor recíproco; deben mantenerse unidos, participar del mismo Espíritu y vivir en mutuo afecto y compasión.
- 2.Por eso os ruego ahora que me llenéis de gozo viviendo todos en perfecta armonía y amándoos fraternalmente, guiados por un mismo ideal y movidos por un mismo propósito.
- 3. No hagáis nada por rivalidad o vanagloria; antes bien, sed humildes, y cada uno considere a los demás como mejores que él mismo.
- 4. Que nadie se preocupe únicamente por sus propios intereses, sino también por los de los demás.
- 5. Sean vuestros sentimientoslos mismos que tuvotambién Cristo Jesús,
- 6.quien, siendo pornaturaleza Dios, no trató de aferrarse al hecho de ser igual a Dios,
- 7. sino que se vació de sí mismoy se redujo a la condición de un esclavohaciéndose igual a los hombres.
- 8.Y en su calidad humanase humilló todavía más, pues se hizo obediente hasta la muerte, la ignominiosa muerte en la cruz.
- 9. Por eso, Dios lo exaltóa lo sumoy le dio un nombre superior a todo otro,
- 10.para que al nombre de Jesússe doble toda rodillaen el cielo, en la tierra y debajo de la tierra,
- 11.y para que toda lengua glorifique a Dios Padreconfesando que Jesucristo es el Señor.

Testimonio de luz

- 12. Amados míos, mientras yo estaba entre vosotros obedecíais fielmente mis instrucciones; pues bien, ahora que estoy lejos procurad aún más comportaros como corresponde a quienes han sido llamados a salvación, obedeciendo a Dios con toda humildad y temor reverencial.
- 13. Pensad que Dios actúa en vosotros, a fin de que con vuestros deseos y vuestras obras cumpláis siempre su buena voluntad.
- 14.En todo cuanto hagáis, evitad quejas y disputas,
- 15.para que nadie pueda reprocharos nada. Vuestra vida debe ser pura y sencilla, porque sois hijos de Dios que, en medio de una generación maligna y depravada, resplandecéis como estrellas en el mundo,
- 16.asidos con fuerza a la palabra viva, para que cuando Cristo venga pueda yo gloriarme de no haber corrido en vano ni haber trabajado inútilmente.
- 17.Así, aunque tenga que derramar mi vida como una libación sobre el sacrificio y el servicio de vuestra fe, lo haré con alegría y compartiendo mi gozo con todos vosotros.
- 18. Por eso os pido que también vosotros estéis alegres, llenos de gozo, como también yo lo estoy.

Dos colaboradores ejemplares

- 19. Confiado en el Señor Jesús, espero enviaros pronto a Timoteo, seguro de que a su regreso me traerá alentadoras noticias vunestras.
- 20. Nadie como él se interesa tanto y tan sinceramente por vosotros;
- 21.todos los demás están siempre tan ocupados en sus propios asuntos, que dan de lado los de Cristo Jesús.
- 22. Pero vosotros conocéis bien las virtudes de Timoteo, que para mí es como un hijo, y que me ha ayudado P 1/2

Filipenses 2 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)

mucho en la predicación del evangelio.

- 23. Creo que os lo podré enviar en cuanto yo vea cómo me van las cosas.
- 24.Y en cuanto a mí respecta, espero que el Señor me permitirá también ir pronto a visitaros.
- 25.Entre tanto llega ese momento, me ha parecido necesario pedirle a Epafrodito que regrese a vuestro lado. Vosotros me lo mandasteis para que me ayudase en todo lo que fuera menester, y así lo ha hecho, de tal modo que él y yo, como verdaderos hermanos, hemos colaborado y luchado hombro con hombro.
- 26. Ahora le he pedido que vuelva a vosotros, porque en estos últimos tiempo os está añorando profundamente; además se siente muy preocupado, porque ha sabido que hasta vosotros llegó la noticia de su enfermedad.
- 27.Y es cierto que estuvo muy enfermo, al borde de la muerte; pero Dios tuvo compasión de él, y no solo de él sino también de mí, pues me evitó tener que añadir otra pena a las que ya me embargan.
- 28.De modo que os lo envío con la mayor solicitud, porque me consta que el volver a verle será para vosotros motivo de gran alegría, y que vuestra alegría mitigará mi propia tristeza.
- 29. Recibidle, pues, en el Señor, con mucho gozo, porque él es una de esas personas que merecen toda estimación.
- 30. Fijaos en que hasta arriesgó su vida trabajando al servicio de Cristo: a punto estuvo de morir por hacer en favor mío lo que no podíais hacer vosotros a causa de la distancia que nos separa.

Castellano Antiguo (CST-IBS)P 2/2